

La tradition et l'innovation en matière de formation
Tradition and Innovation in Education and Training

Programme
Journée d'études
Lundi 18 novembre 2013

Amphi 2 - Centre Universitaire du Musée - Grand rue - Boulogne-sur-Mer

Centre de recherches : LCEM-MUSE (HLLI - EA4030)

Présidents de séance : Emilie Perrichon et Jean-François Brouttier

10h : Ouverture de la journée d'études

10h05-10h35 : Déborah Vandewoude (ESPE), "Enseigner les langues vivantes en France : héritages didactiques au service de l'innovation pédagogique".

10h35-11h05 : Sophie Dufossé (ULCO), "L'innovation dans la didactique de l'anglais".

Présidents de séance : Isabelle Girard et Déborah Vandewoude

11h15-11h45 : Michael Murphy (ULCO), "Jane Eyre : a traditional schooling with some lessons for the present".

11h45-12h15 : Linden West (Canterbury Christ Church University), "Getting to the heart and relationality of a critical, transformative university education: auto/biographical perspectives from a European research project".

Présidents de séance : Michael Murphy et Sophie Duffosé

14h30-15h : Emeline Lecuit (ULCO), "Tradition et/ou innovation: les attentes des apprenants en langues".

15h-15h30 : Eric Duquenoy (ULCO), "Les MOOCs (Massive Open Online Course) et l'annonce de la création de l'agence France Université Numérique début octobre 2013".

15h30 : Café

Présidents de séance : Imelda Elliott et Emilie Perrichon

15h45 : Hazel Bryan (Canterbury Christ Church University), "Fundamental British Values: an exploration of the new Teachers' Standards (DfE, 2013) in England. Post colonial innovation, oppressive tradition or a threat to liberal democratic principles?"

16h15 : Yannick Vrolant (ULCO), "Etude de cas : l'introduction de l'iPad dans une école secondaire en Irlande".

16h45-17h15 : Questions et discussions

18h Réception à la Mairie de Boulogne (étudiants Erasmus à l'honneur)

Renseignements et inscription : Catherine Wadoux. Téléphone 03 21 99 43 00

Courriel : wadoux@univ-litttoral.fr

Coordination : Imelda Elliott

Responsables : Imelda Elliott, Jean-François Brouttier, Sophie Dufossé, Raymond Duval, Isabelle Girard, Michael Murphy, Emilie Perrichon, Déborah Vandewoude

Journée d'études lundi 18 novembre 2013 organisée en coopération avec Christ Church University
Canterbury
Université du Littoral Côte d'Opale à Boulogne-sur-Mer
Centre de recherches : LCEM-MUSE (HLLI - EA4030)

La tradition et l'innovation en matière de formation

Cette journée vise à approfondir notre réflexion sur les mutations des systèmes éducatifs en posant la question de la tradition et de l'innovation. Comment définir les termes : tradition et innovation ? Quelles sont les frontières entre ces deux concepts ? Cette question est à envisager selon trois directions de recherche : celle des champs disciplinaires, celle des espaces de travail, celle de la formation des enseignants.

- 1) A quelles évolutions dans les contenus et dispositifs d'enseignement assiste-t-on ?
- 2) Quels changements observe-t-on dans l'espace de travail des enseignants comme des apprenants, notamment du fait de l'introduction des Technologies Nouvelles ? Quel rôle pour la pédagogie inversée dans la formation en langues vivantes ?
- 3) Dans quelle mesure la formation des enseignants est influencée par la tradition et de l'innovation dans la formation des enseignants?

Research Seminar 18 November 2013
Université du Littoral Côte d'Opale à Boulogne-sur-Mer
Centre de recherches : LCEM-MUSE (HLLI - EA4030)

Tradition and Innovation in Education and Training

During this seminar, the speakers will address the question of the transformation of education systems and in particular the question of tradition and innovation in this area. How can these terms be defined? What are the frontiers between these two concepts? Three main themes will be examined: disciplines and their contours, the educational environment and teacher education.

- 1) What are the influences of tradition and innovation in the contents and teaching strategies that can be observed in schools, colleges and universities?
- 2) What transformations are taking place in the working environment of teachers and learners especially as a consequence of the introduction of information technology? What is the role of flipped classrooms in modern language learning?
- 3) To what extent is teacher education influenced by tradition and/or innovation?

Résumés/Abstracts

10h05-10h35 : Déborah Vandewoude (ESPE), "Enseigner les langues vivantes en France : héritages didactiques au service de l'innovation pédagogique"

Les finalités de l'enseignement des langues étrangères en France ont varié d'un point de vue historique. Cependant, l'analyse des méthodologies successives, prônées au cours de l'histoire, laissent transparaître la logique à l'œuvre dans les programmes et les Instructions officielles. Oscillant sans cesse entre continuité et rupture, les évolutions didactiques et pédagogiques ne sont pas des « révolutions ». Réformes et innovations se fondent toujours sur un héritage.

10h35-11h05 : Sophie Dufossé (ULCO), "L'innovation dans la didactique de l'anglais"

Depuis bientôt 40 ans maintenant, dès qu'une découverte didactique ou pédagogique issue de la recherche ou du Ministère est attestée, elle est appliquée, manipulée, forcée en classe jusqu'à en oublier son caractère innovant et spontanée. Elle sombre dans l'obligatoire et perd toute originalité. Elle devient banale. Elle est imposée à l'écoeurément – je fais référence à l'utilisation des *drills* en cours d'anglais, par exemple – pour être abandonnée 20 ans après. Elle peut cependant avoir une seconde vie (les Grandes Écoles se remettent aux dictées). Alors ? De quoi s'agit-il ? D'abus de pouvoir du Corps d'Inspection et des formateurs qui s'engouffrent dans une brèche pensant avoir trouvé LA solution, ou inconscience des professionnels du Ministère qui ne prennent pas assez de recul après avoir testé les nouvelles méthodes ciblées dans quelque collège ou lycée de centre ville ?

11h15-11h45 : Michael Murphy (ULCO), "Jane Eyre : a traditional schooling with some lessons for the present"

Brontë's Jane Eyre is well-known. However, it is perhaps not well known that the author had teaching experience. The early chapters present class-room teaching and the school timetable of a girls' Boarding school towards the middle of the 19th century. What was at stake in Jane Eyre's Boarding school and what might be of interest to today's teachers ?

11h45-12h15 : Linden West (Canterbury Christ Church University), "Getting to the heart and relationality of a critical, transformative university education: auto/biographical perspectives from a European research project"

This presentation, in French, focuses on the nature of truly transformative learning, and critical engagement with the world, drawing on longitudinal auto/biographical narrative research, in 7 European countries, and involving diverse 'non-traditional' students. The methodology of 'researching in a clinical style' will be explained, as will the use of Bourdieu, Winnicott and Honneth, the critical theorist, as theoretical friends, or 'sensitising frames'. Use will be made of one case study - of 'Mathew', an asylum seeker - to interrogate and develop a theory of recognition in profounder forms of learning; and to consider the pedagogical implications for teachers in universities.

14h30-15h : Emeline Lecuit (ULCO), "Tradition et/ou innovation: les attentes des apprenants en

langues”

Nous proposons de présenter les résultats relativement inattendus, d'une étude menée en préambule à la réalisation d'une nouvelle méthode d'apprentissage de l'anglais destinée à un public d'apprenants adultes sortis du système éducatif.

De la nécessité de distribuer un support papier à celle de faire des exercices de grammaire pure, les attentes des apprenants peuvent en effet paraître surprenantes, alors que tout est fait pour moderniser les méthodes d'apprentissage, à grands coups d'innovation et de nouvelles technologies. Les apprenants semblent accrochés aux traditions, tout en criant au changement.

15h-15h30 : Eric Duquenoy (ULCO), “Les MOOCs (Massive Open Online Course) et l'annonce de la création de l'agence France Université Numérique début octobre 2013”

A la suite de l'annonce de la création de l'agence France Université Numérique début octobre 2013, le thème des MOOCs (pour Massive Open Online Course) a embrasé la presse française comme jamais une innovation pédagogique (ou supposée comme telle) ne l'avait fait auparavant. Cette présentation tentera donc de faire état de ce phénomène, né en 2008 aux États-Unis

15h45 : Hazel Bryan (Canterbury Christ Church University), “Fundamental British Values: an exploration of the new Teachers' Standards (DfE, 2013) in England. Post colonial innovation, oppressive tradition or a threat to liberal democratic principles?”

16h15 : Yannick Vrolant (ULCO), “Etude de cas : l'introduction de l'iPad dans une école secondaire en Irlande”

« L' iPad est le compagnon d'étude idéal », c'est du moins ce que prétend la firme à la pomme mais qu'en pensent les professionnels de l'éducation ? Au travers de l'étude de cas du projet d'équipement en iPads récemment entrepris par la Presentation Secondary School de Wexford en République d'Irlande, nous verrons que les choses ne sont pas toujours si simples et que l'objet suscite de vives polémiques au sein du corps enseignant. Est-ce un outil légitime pédagogiquement ? Quels sont les principaux discours et arguments en faveur/contre l'iPad ? Quelles en sont les principales limites ? Quels défis un tel projet suppose-t-il et quelles conditions réunir pour tenter d'en garantir le succès ?